



Piuma UP Wechseldrucksystem GEBRAUCHSANWEISUNG

INHALT

1. ARTIKEL	S.3
2. EINFÜHRUNG	S.3
3. BESTIMMTE VERWENDUNG	S.3
4. EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG	S.4
5. ANWENDBARE VERORDNUNGEN UND RICHTLINIEN	S.4
6. ALLGEMEINE VORSICHTSMASSNAHMEN	S.4
6.1 Vorkehrungen zur elektromagnetischen Verträglichkeit	s. 4
7. VERWENDETE SYMBOLE	S.5
8. INHALT DES KITS	S.6
9. ALLGEMEINE BESCHREIBUNG	S.6
9.1 Matratze und Kompressorsystem LAD470, LAD471, LAD475, LAD476	s. 6
9.1.1 Matratze	s. 6
9.2 Kompressorsystem	s. 6
9.2.1 Druckregelungsknopf	s. 7
9.2.2 Normaldruckanzeige	s. 7
9.2.3 Niederdruckanzeige.....	s. 7
9.2.4 Wechselnder/statischer schalter.....	s. 7
9.2.5 Deaktivierung des alarms.....	s. 7
9.2.6 CPR-Ventil	s. 8
9.3 Matratze und Kompressorsystem LAD480, LAD481, LAD490, LAD491	s. 8
9.3.1 Matratze	s. 8
9.3.2 Kompressor und Bedienfeld	s. 8
9.4 Kompressorbetriebe	s. 8
9.4.1 Druckregelungsstufen	s. 8
9.4.2 Behandlung	s. 9
9.4.3 Deaktivierung des Alarms	s. 9
10. INSTALLATION	S.10
10.1 Installation des Kompressors und der Matratze	s. 10
10.2. Nur für das digitale Kompressormodell.....	s. 11
11. VOR JEDER BENUTZUNG	S.11
12. WARNHINWEISE ZUR VERWENDUNG	S.11
13. WARTUNG	S.12
13.1 Allgemein.....	s. 12
13.2 Auswechseln des Luftfilters.....	s. 12
13.3 Austausch von Elementen.....	s. 13
13.4 Austausch von Sicherungen	s. 13
14. REIKNIGUNG	S.13
15. LAGERUNG	S.14
16. BEDINGUNGEN FÜR DIE BESEITIGUNG	S.14
16.1 Allgemeine Entsorgungsbedingungen.....	s. 14
16.2 Hinweise zur korrekten Entsorgung gemäß der EU Richtlinie 2012/19/UE:	s. 14
17. TECHNISCHE DATEN	S.15
17.1 Kompressor.....	s. 15
17.2 Matratze.....	s. 15
18. ERSATZTEILE UND ZUBEHÖR	S.15
19. FEHLERSUCHE	S.16
20. ERKLÄRUNG ZUR ELEKTROMAGNETISCHEN VERTRÄGLICHKEIT	S.16
20.1 Leitfaden und Erklärung des Herstellers - Elektromagnetische Emissionen	s. 16
20.2 Leitfaden und Erklärung des Herstellers - Elektromagnetische Störfestigkeit	s. 17
21. GARANTIE	S.19
22. REPARATUREN	S.19
22.1 Reparaturen im Rahmen der Garantie	s. 19
22.2 Reparatur eines Produkts, das nicht unter die Garantie fällt	s. 20
22.3 Nicht mangelhafte Produkte.....	s. 20
23. ERSATZTEILE	S.20
24. HAFTUNGSAUSSCHLUSSKLAUSE	S.20



Medizinprodukt der Klasse I

VERORDNUNG (EU) 2017/745 DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES
vom 5. April 2017 über Medizinprodukte

1. ARTIKEL

LAD470 Piuma Up3 Matratze und Kompressorsystem - PVC Matratze - Höhe 12,7 cm

LAD471 Piuma Up3 Matratze und Kompressorsystem - TPU Matratze - Höhe 12,7 cm

LAD475 Piuma Up3 Matratze und Kompressorsystem - PVC Matratze - Höhe 20,3 cm

LAD476 Piuma Up3 Matratze und Kompressorsystem - TPU Matratze - Höhe 20,3 cm

LAD480 Piuma Up4 Matratze und Kompressorsystem - PVC Matratze - Höhe 20,3 cm

LAD481 Piuma Up4 Matratze und digitales Kompressorsystem - TPU Matratze - Höhe 20,3 cm

LAD490 Matratze und digitales Druckkompressorsystem Piuma Up4 - TPU Matratze Höhe 20,3 cm - Breite 120 cm


LAD491 Piuma Up4 Matratze und digitales Druckkompressorsystem - TPU Matratze - Höhe 20,3 cm - Länge 208 cm

DE

2. EINFÜHRUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für das Matratzen- und Kompressorsystem Piuma UP der Serie LEVITAS von Moretti entschieden haben. Die Matratzen- und Kompressorensatz von Moretti wurden so konzipiert und hergestellt, dass sie alle Ihre Anforderungen an einen praktischen, korrekten und sicheren Gebrauch erfüllen. Dieses Handbuch enthält nützliche Hinweise für den richtigen und sicheren Gebrauch Ihres Geräts. Bitte lesen Sie die gesamte Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie den Matratzen- und Kompressorensatz verwenden. Sollten Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler, der Ihnen mit Rat und Tat zur Seite steht.

HINWEIS, VORSICHT UND WARNUNG!

 **HINWEIS:** geben Sie etwaige Empfehlungen an.

VORSICHT! Die richtigen Betriebs- oder Wartungsverfahren angeben, um Schäden am Gerät, an der Anlage oder an anderen Gegenständen zu vermeiden.

WARNUNG: auf eine mögliche Gefahr aufmerksam machen, die korrekte Verfahren oder Praktiken erfordert, um Verletzungen zu vermeiden.

3. VERWENDUNGSZWECK

Das Matratzen- und Kompressor-Kit dient der Vorbeugung und Behandlung von Dekubitus, der bei einem längeren Krankenhausaufenthalt und/oder bei der Lagerung zu Hause auftreten kann.



WARNUNG!

- Verwenden Sie das Produkt nicht für andere als die in diesem Handbuch angegebenen Zwecke.
- Das Gerät muss von Personal installiert werden, das für die Durchführung allgemeiner Pflegemaßnahmen qualifiziert ist und eine entsprechende Ausbildung in der Prävention und Behandlung von Dekubitus erhalten hat
- Moretti S.p.A. lehnt jegliche Haftung ab, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder durch einen anderen als den in dieser Anleitung beschriebenen Gebrauch entstehen.
- Der Hersteller behält sich das Recht vor, das Gerät und dieses Handbuch ohne Vorankündigung zu ändern, um seine Funktionen zu verbessern.

4. EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

MORETTI S.p.A. erklärt in dass die von MORETTI S.p.A. hergestellten und verkauften Produkte der Produktfamilie PIUMA UP ANTI-DECUBITUS den geltenden Bestimmungen der Verordnung (EU) 2017/745 vom 5. April 2017 über Medizinprodukte entsprechen.

Zu diesem Zweck garantiert und erklärt MORETTI SpA unter ihrer alleinigen Verantwortung Folgendes:

1. Die betreffenden Geräte erfüllen die allgemeinen Sicherheits- und Leistungsanforderungen gemäß Anhang I der Verordnung (EU) 2017/745, wie in Anhang IV dieser Verordnung vorgeschrieben.
2. Die betreffenden Geräte sind KEINE MESSGERÄTE.
3. Die betreffenden Geräte sind NICHT FÜR KLINISCHE UNTERSUCHUNGEN BESTIMMT.
4. Die betreffenden Geräte werden in UNSTERILER Verpackung verkauft.
5. Die betreffenden Geräte sind gemäß den Vorschriften in Anhang VIII der genannten Verordnung als Geräte der Klasse I einzustufen.
6. MORETTI SpA bewahrt die technischen Unterlagen, die die Konformität mit der Verordnung (EU) 2017/745 belegen, mindestens zehn Jahre lang ab dem Herstellungsdatum der letzten Produktionscharge auf und stellt sie den zuständigen Behörden zur Verfügung.

⚠ HINWEIS: Die vollständigen Produktcodes, die einheitliche Registriernummer (SRN) des Herstellers, der UDI-DI-Basiscode und etwaige Verweise auf verwendete Normen sind in der EU-Konformitätserklärung angegeben, die MORETTI SPA ausstellt und über ihre eigenen Kanäle zur Verfügung stellt.

5. GELTENDE VERORDNUNGEN UND RICHTLINIEN

Dieses Gerät wurde nach den folgenden Richtlinien und Normen geprüft und zugelassen:

EN 60601-1:2005+A1:2012
EN 60601-1-2:2007

6. ALLGEMEINE VORSICHTSMASSNAHMEN




















- Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, um das Gerät richtig zu benutzen.
- Konsultieren Sie immer Ihren Arzt oder Therapeuten zur korrekten Anwendung des Geräts
- Halten Sie das verpackte Produkt von Wärmequellen fern, da die Verpackung aus Karton besteht.
- Die Lebensdauer des Geräts hängt von der Abnutzung nicht reparierbarer und/oder nicht austauschbarer Teile ab
- Seien Sie immer vorsichtig, wenn Kinder anwesend sind
- Der Anwender und/oder Patient ist verpflichtet, dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaates, in dem der Anwender und/oder Patient niedergelassen ist, jeden schwerwiegenden Zwischenfall im Zusammenhang mit dem Produkt zu melden.

6.1 Vorkehrungen zur elektromagnetischen Verträglichkeit

Dieses Gerät wurde getestet und erfüllt die Grenzwerte für medizinische Geräte gemäß der Norm EN 60601-1-2:2007. Diese Grenzwerte wurden festgelegt, um einen angemessenen Schutz gegen schädliche Interferenzen bei typischen medizinischen Anwendungen zu gewährleisten. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und strahlt möglicherweise Hochfrequenzenergie ab und kann, wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, schädliche Interferenzen für andere Geräte in der Nähe verursachen. Es gibt jedoch keine vollständige Garantie gegen elektromagnetische Störungen, die unter bestimmten Umständen auftreten können. Sollte dieses Gerät schädliche Störungen bei anderen Geräten verursachen, die durch das Ein- oder Ausschalten verursacht werden könnten, wird dem Benutzer empfohlen, die folgenden Schritte zu unternehmen:

- Umleitung und Neupositionierung der Empfangseinrichtung
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen den Geräten
- Schließen Sie das Gerät an eine andere Steckdose als die anderen angeschlossenen Geräte an
- Wenden Sie sich an den Hersteller oder eine autorisierte Kundendienststelle

7. VERWENDETE SYMBOLE

	Produkt-Code
	Eindeutige Gerätekennung
	Seriennummer
	CE-Zeichen (EU-Konformität)
	Hersteller
	Charge Los
	Lesen Sie die Gebrauchsanweisung
	Medizinisches Gerät
	Bedingungen für die Beseitigung
	Warnung
	Datum der Herstellung
	Entsorgung des Produkts gemäß der Richtlinie EC/19/2012
	BF-Typ
	Isolierstoffklasse II
	Maximale Waschtemperatur 60°C; normales Verfahren
	Nicht bleichen
	Nicht bügeln
	Nicht chemisch reinigen
	Trocknen im Wäschetrockner möglich; niedrige Temperatur

8. INHALT DES KITS

Dieses Produkt ist geeignet für:

- Unterstützung bei der Verringerung des Auftretens von Dekubitus bei gleichzeitiger Optimierung des Komforts für den Patienten
- Langfristige häusliche Pflege von Patienten, die an Dekubitus leiden
- Schmerzbehandlung auf der Grundlage ärztlicher Verordnungen

⚠ HINWEIS: Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung in Gegenwart von entflammenden Narkosemittelgemischen mit Luft oder mit reinem Sauerstoff oder Lachgas geeignet.

LAD470 Piuma Up3 Matratze und Kompressorsystem - PVC Matratze - Höhe 12,7 cm

LAD471 Piuma Up3 Matratze und Kompressorsystem - TPU Matratze - Höhe 12,7 cm

LAD475 Piuma Up3 Matratze und Kompressorsystem - PVC Matratze - Höhe 20,3 cm

LAD476 Piuma Up3 Matratze und Kompressorsystem - TPU Matratze - Höhe 20,3 cm

LAD480 Piuma Up4 Matratze und Kompressorsystem - PVC Matratze - Höhe 20,3 cm

LAD481 Piuma Up4 Matratze und digitales Kompressorsystem - TPU Matratze - Höhe 20,3 cm

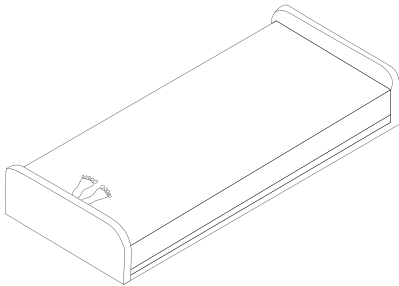
LAD490 Matratze und digitales Druckkompressorsystem Piuma Up4 - TPU Matratze Höhe 20,3 cm - Breite 120 cm

LAD491 Piuma Up4 Matratze und digitales Druckkompressorsystem - TPU Matratze - Höhe 20,3 cm - Länge 208 cm

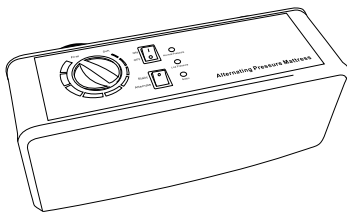
9 ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

9.1 Matratze und Kompressorsystem LAD470, LAD471, LAD475, LAD476

9.1.1 Matratze



9.1.2 Kompressor




Bedienfeld:


1. Druckregulierungsknopf
2. Ein/Aus-Taste
3. Behandlungsknopf
4. Klammern

9.2 Kompressorbetrieb

9.2.1 Druckregelungsknopf

Durch Drehen im Uhrzeigersinn wird der Luftauslassdruck erhöht. Gegen den Uhrzeigersinn drehen, um den Druck zu verringern. Höhere Drücke unterstützen schwerere Patienten. Wenn die Matratze das gewünschte Druckniveau erreicht hat, leuchtet die LED für den Normaldruck auf.

 **HINWEIS:** Sie können prüfen, ob der Druck für den Patienten geeignet ist, indem Sie mit der Hand unter den Luftzellen in Höhe des Gesäßes des Patienten entlangfahren. Die Luftzellen werden sich abwechselnd aufblasen und entleeren. Sie sollten einen leichten Kontakt mit dem Gesäß spüren, wenn die Luft aus den Zellen unter dem Gesäß abgelassen wird.


 **HINWEIS:** Es wird empfohlen, bei jedem Aufblasen der Matratze den Druckknopf auf "Max" zu stellen, um das Aufblasen zu beschleunigen. Die Luftmatratze kann auf den gewünschten Härtegrad aufgeblasen werden, um den Komfort der Matratze zu gewährleisten.

DE

9.2.2 Normaldruckanzeige

Wenn die grüne LED aufleuchtet, hat der Druck in der Luftmatratze den gewünschten Wert erreicht (der am Druckregler eingestellt ist).

9.2.3 Niederdruckanzeige Quando il materasso è in fase di inizializzazione, il LED di bassa pressione si accende finché non viene raggiunta la pressione appropriata (in funzione alla pressione selezionata sulla manopola). Altrimenti, il LED bassa pressione è un avvertimento, che indica che la pressione nel materasso è insolitamente bassa. In tal caso verificare che tutti i collegamenti siano installati correttamente secondo le istruzioni di installazione.

 **HINWEIS:** Wenn der Druck ständig niedrig ist, prüfen Sie, ob Lecks vorhanden sind (Bauteile oder Luftschläuche). Ersetzen Sie gegebenenfalls die beschädigten Schläuche oder wenden Sie sich an einen qualifizierten Fachhändler vor Ort.

9.2.4 Wechselnder/statischer Schalter

Mit dem Regler für die alternierende/statische Funktion können Sie zwischen dem alternierenden Druck und dem statischen Druckmodus wählen. Im Wechseldruckmodus werden die Luftzellen, die abwechselnd entlüftet und aufgepumpt, wodurch ein anhaltender Druck auf jeden einzelnen Punkt unter dem Patienten vermieden und somit Wundliegen verhindert wird. Beim statischen Druckmodus werden alle Luftzellen gleichmäßig aufgeblasen. Dieser Modus wird für die Behandlung des Patienten und für die Positionierung oder Umlagerung im Bett verwendet.

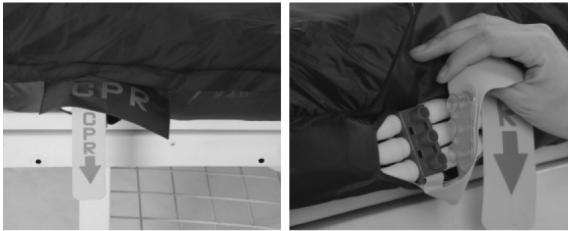
9.2.5 Deaktivierung des Alarms

Wenn ein Unterdruck auftritt, leuchtet die LED auf und der Alarmsummer ertönt. Drücken Sie die Taste, um den akustischen Alarm zu deaktivieren und prüfen Sie, ob Luftlecks vorhanden sind.

 **HINWEIS:**  "Taste" erneut drücken, um den akustischen Alarm wieder zu aktivieren.

9.2.6 CPR-Ventil

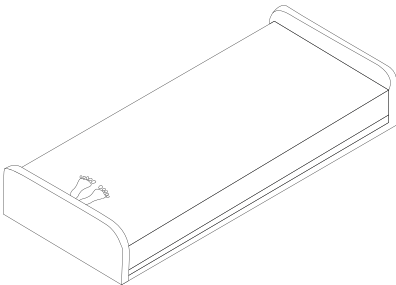
Ziehen Sie am CPR-Ventilriemen, um die Matratze schnell zu entleeren. Vergewissern Sie sich, dass der CPR-Ventilanschluss nach dem Gebrauch korrekt angeschlossen ist. Entfernen Sie die Schlauchanschlüsse auf der Pumpenseite, um die Matratze schneller entleeren zu können.



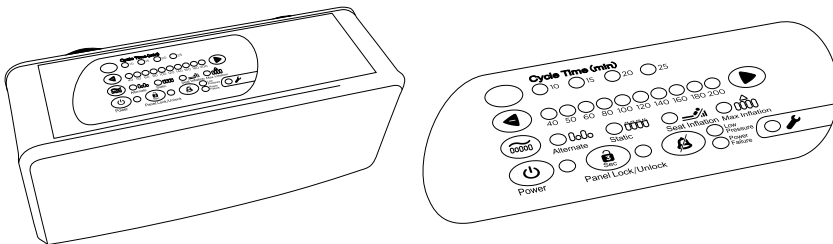
DE

9.3 Matratze und Kompressorsystem LAD480, LAD481, LAD490, LAD491

9.3.1 Matratze



9.3.2 Kompressor und Bedienfeld



9.4 Kompressorbetrieb

9.4.1 Stufen der Druckregelung

Die Druckregulierungsstufen steuern den Ausgangsdruck der Luft. Wenn sie angehoben werden, erhöht sich der Ausgangsdruck. Senken Sie sie, um den Luftdruck zu verringern. Schwerere Patienten benötigen einen höheren Ausgangsdruck. Ermitteln Sie die richtige Druckeinstellung wie folgt: Fangen Sie an, indem Sie die Matratze auf den maximalen Druck aufpumpen, lassen Sie den Patienten sich auf die Matratze legen und verringern Sie dann allmählich den Druck, bis der Patient sich wohl fühlt, ohne den Boden zu berühren. An diesem Punkt führt die Pflegekraft ihre Hand mit der Handfläche nach oben zwischen dem Bereich unter dem Gesäß des Patienten und dem Zelle. Wenn die Handfläche das Gesäß des Patienten berühren kann, erhöhen Sie den Druck, bis die Haut etwa 1,5 cm von der Handfläche entfernt ist. Lassen Sie immer einen Abstand von mindestens drei Zentimetern zwischen dem Gesäß des Patienten und den darunter liegenden Luftzellen, um zu vermeiden, dass diese den Boden berühren.

9.4.2 Behandlung

A. Max Inflation

Drücken Sie den Schalter, damit der Kompressor seinen maximalen Betriebsdruck erreichen kann. Sobald der maximale Druck erreicht ist, wechselt der Kompressor automatisch in den Wechselmodus. Diese Funktion kann auch dazu verwendet werden, die Matratze beim Auf- und Absteigen des Patienten vollständig aufzublasen, um eine bessere Unterstützung zu erhalten. Der Wechselmodus wird nach zwanzig Minuten automatisch wiederhergestellt.

B. Alternierend

Im Wechselbehandlungsmodus bläst das Matratzensystem abwechselnd die verschiedenen Elemente auf. Es stehen vier Behandlungszyklen zur Auswahl: 10-15-20-25 Minuten.

C. Statisch

Im statischen Modus wird das Druckniveau der Zelle gegenüber dem gleichen Druckniveau im alternativen Modus reduziert. Diese besondere Funktion dient dazu, Patienten mit hohem Dekubitusrisiko vor zusätzlichem Druck zu schützen, der den Dekubitus verursachen könnte.

D. Sitzfunktion

Diese Funktion bietet eine zusätzliche Unterstützung für einen sitzenden Patienten. Diese zusätzliche Funktion kann unter im statischen oder alternativen Modus ausgewählt werden. Wenn die Funktion "Aufblasen des Sitzes" im statischen Modus ausgewählt wurde, bleibt diese Funktion zwanzig Minuten lang aktiv. Danach kehrt sie automatisch zur Funktion "Wechseln und Aufblasen des Sitzes" zurück.

E. Bedienfeld sperren/entsperren

Drücken Sie die Taste zum Sperren/Entsperren, um das Bedienfeld zu sperren, so dass der Benutzer keine Funktion auf dem Bedienfeld auswählen kann. Drücken Sie die Taste erneut für etwa drei Sekunden, um das Bedienfeld zu entsperren.

9.4.3 Alarm deaktivieren

A. PFA (Stromausfallalarm)

Im Falle eines Stromausfalls leuchtet die LED Power Failure auf und es ertönt ein Signalton. Drücken Sie die Deaktivierungstaste, um sowohl den Summer als auch die LED zu deaktivieren.

B. Niederdruckanzeige

Wenn die Niederdruck-LED aufleuchtet, ist der Druck in der Luftmatratze niedriger als normal. Lesen Sie den Abschnitt zur Problemlösung.

C. Wartung

Dieses Element schaltet sich ein, wenn eine mechanische Störung vorliegt. Wenden Sie sich für Reparaturen an den technischen Kundendienst.

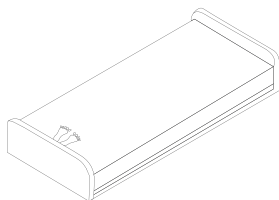
10. INSTALLATION

Packen Sie das Produkt aus und überprüfen Sie das Gerät auf eventuelle Transportschäden. Wenden Sie sich im Falle eines Schadens sofort an den Händler.

Inhalt des Kartons:

- 1 Matratze (möglicherweise nicht enthalten, wenn nur die Kompressoreinheit gekauft wird)
- 1 Kompressor
- 1 Benutzerhandbuch

10.1 Installation des Kompressors und der Matratze

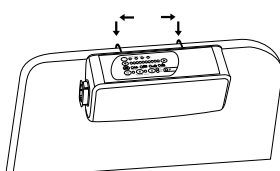
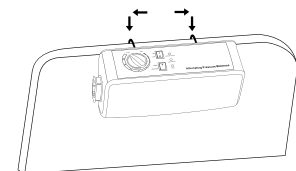


1. Legen Sie die Matratze oder die Polsterung auf die Bettstruktur. Prüfen Sie, ob das Fußende markiert ist.

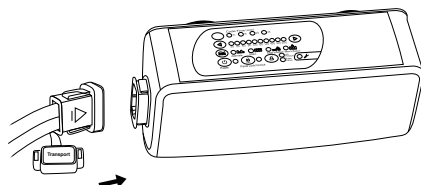
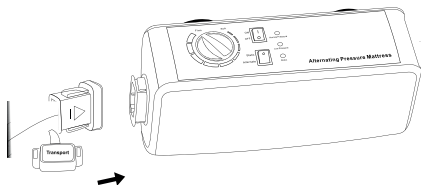


ATTENZIONE: Der Matratzenbezug muss auf der Unterseite der Matratze angebracht werden.

2. Hängen Sie den Kompressor an den Bettrahmen (Fußende) und stellen Sie die Halterungen so ein, dass der Kompressor optimal aufrecht steht, oder stellen Sie den Kompressor auf eine ebene Fläche.

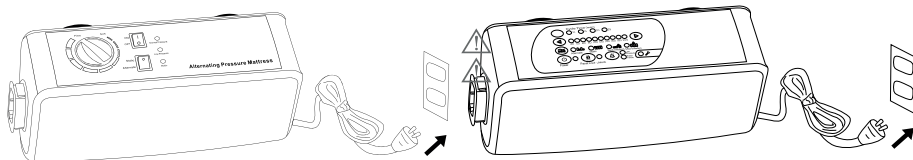


3. Verbinden Sie die Luftschlauchanschlüsse der Matratze mit der Lufteinheit des Kompressors. Wenn Sie ein "Klick" hören oder merken, ist die Verbindung vollständig und sicher.



⚠ HINWEIS: Stellen Sie sicher, dass die Luftschläuche nicht verbogen oder eingeklemmt sind.

4. Schließen Sie den Stecker an eine Steckdose an.



HINWEIS: 1. Stellen Sie sicher, dass das Kompressorgerät für die örtliche Spannung geeignet ist. Stellen Sie das Gerät nicht so auf, dass der Schutzschalter schwer zu bedienen ist.


2. Der Stecker dient auch zum Trennen des Geräts vom Stromnetz.




WARNUNG: Die mit der Matratze gelieferte Pumpe darf nur für die vom Hersteller empfohlenen Matratzen verwendet werden. Verwenden Sie sie nicht für andere Zwecke. (Angewandtes Teil: Luftmatratze)

5. Einschalten


 **HINWEIS:** Zum Ausschalten des Geräts kann es vom Netz getrennt werden.

 **HINWEIS:** (Bei Modellen OHNE Leckagefunktion) kann der Schnellanschluss bei Stromausfällen mit der Transportkappe abgedeckt werden, um den Luftdruck in den Zellen aufrechtzuerhalten.

 **HINWEIS:** Stellen Sie nach der Installation sicher, dass das Kabel oder überschüssige Schläuche aus dem Durchgangsbereich entfernt werden, um Stolperfallen zu vermeiden. Positionieren Sie alle GERÄTE so, dass Ärzte und Pflegepersonal leichten Zugang zum Patienten haben.

10.2. Nur für das Modell mit digitalem Kompressor

Stellen Sie den erforderlichen Druck entsprechend dem Gewicht des Patienten mit Hilfe der Gewichtseinstellungen (40~200 kg) ein.

 **ANMERKUNG:** Wenn das Kopfteil angehoben wird, muss die Gewichtseinstellung um mindestens eine Stufe erhöht werden.

Zykluszeit

Es stehen vier Zykluszeiten zur Auswahl: 10 Minuten, 15 Minuten, 20 Minuten, 25 Minuten. Drücken Sie die Taste zur Auswahl.

Die Pumpe startet, immer im Modus Auto Firm. Während des ersten Aufpumpens können keine anderen Funktionen auf dem Bedienfeld verwendet werden.

. Wenn die Matratze vollständig aufgepumpt ist, wechselt die Pumpe automatisch in den alternativen Modus. Drücken Sie die Modustaste, um den Modus zu ändern. Die Reihenfolge ist: Statisch, Sitz aufblasen + Alternierend, Sitz aufblasen + Statisch, Max Firm, Alternierend.

11. VOR JEDEM GEBRAUCH

Überprüfen Sie den korrekten Zusammenbau des Geräts, insbesondere die Verbindung der Schläuche zwischen Matratze und Kompressor.

12. WARNHINWEISE ZUR VERWENDUNG

GEFAHR - Um das Risiko eines Stromschlags zu verringern

1. Trennen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch vom Stromnetz.
2. Verwenden Sie das Gerät nicht, während Sie den Patienten waschen.
3. Legen Sie das Gerät nicht an einem Ort ab, von dem es herunterfallen könnte.
4. Legen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser oder anderen Flüssigkeiten ab und lassen Sie es nicht in diese fallen.
5. Trennen Sie die Verbindung sofort am Ende

WARNUNGEN - Um das Risiko eines Stromschlags, eines Brandes oder von Verletzungen zu verringern.

1. Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, wenn es an das Stromnetz angeschlossen ist.
2. Bewerten Sie das Risiko, dass die Gliedmaßen des Patienten eingeklemmt werden, gemäß den aktuellen Protokollen der Einrichtung und überwachen Sie den Patienten entsprechend.
3. Verwenden Sie dieses System nicht bei Patienten mit Wirbelsäulenverletzungen.
4. Beaufsichtigen Sie die Verwendung dieses Geräts bei Kindern oder in der Nähe von Kindern sorgfältig, da die Gefahr eines Stromschlags oder Erstickungsgefahr durch Verschlucken von abgelösten Teilen des Geräts besteht.
5. Usare questo prodotto solo nel modo indicato e descritto in questo manuale
Non usare accessori non raccomandati dal produttore
6. Non usare mai questo prodotto con il cavo di alimentazione o la spina danneggiati, se non funziona bene, se è stato danneggiato o è caduto oppure se è caduto in acqua. Riportare il prodotto al centro servizi per il controllo o la riparazione
7. Tenere il cavo lontano da superfici riscaldate
8. Non bloccare mai le aperture di ventilazione del prodotto. Non collocare mai il prodotto su una superficie morbida, come un letto o divano, su cui si potrebbero ostruire le aperture di ventilazione. Mantenere le prese d'aria pulite da fili, capelli e altre particelle simili
9. Non inserire o lasciare cadere nessun oggetto in nessuna apertura o tubatura del prodotto
10. Non modificare il dispositivo senza l'autorizzazione del produttore
11. I coprimaterasso hanno superato i test di sensibilizzazione e di irritazione della pelle
Tuttavia, se si sospetta di poter aver avuto o di avere una reazione allergica, rivolgersi immediatamente al medico
12. Non lasciare tubi troppo lunghi nella zona superiore del letto, per evitare la possibilità di strangolamento

13. WARTUNG

Die Geräte der Produktreihe LEVITAS von Moretti wurden sorgfältig geprüft und mit dem CE-Kennzeichen versehen, bevor sie in den Verkauf gelangen. Die Geräte sollen einen sicheren und zuverlässigen Betrieb gewährleisten, wenn sie gemäß den Anweisungen des Herstellers verwendet oder installiert werden. Dieser empfiehlt, das System von autorisierten Technikern überprüfen und reparieren zu lassen, wenn Anzeichen von Verschleiß oder Fehlfunktionen des Geräts auftreten. Andernfalls sollten die Geräte alle zwei Jahre gewartet und überprüft werden.

13.1 Allgemein

1. Überprüfen Sie das Netzkabel und den Stecker auf Abrieb oder übermäßige Abnutzung.
2. Überprüfen Sie den Matratzenbezug auf Anzeichen von Abnutzung oder Beschädigung.
3. Ziehen Sie den Luftschlauch von der Matratze ab. Prüfen Sie dann den Luftstrom an den beiden Luftauslässen des Kompressors. Diese Auslässe sollten abwechselnd Luft ausblasen, wenn der Kompressor auf den Modus "abwechselnd" eingestellt ist.
4. Überprüfen Sie die Luftschläuche, um eventuelle Fehler oder Brüche festzustellen. Wenden Sie sich zum Austausch an den örtlichen Händler.

13.2 Auswechseln des Luftfilters

1. Trennen Sie den Kompressor vom Stromnetz.
2. Entfernen Sie den Deckel des Luftfilters, der sich auf der Rückseite des Kompressors befindet.
3. Setzen Sie den Luftfilter wieder ein und bringen Sie die Abdeckung wieder an.

13.3 Austausch von Elementen



1. Trennen Sie den Kompressor vom Stromnetz
2. Entfernen Sie den Ring am Luftanschluss und ziehen Sie den Schlauch ab.
3. Entfernen Sie das beschädigte Element und setzen Sie das neue Element ein

13.4 Austausch von Sicherungen



1. Trennen Sie den Kompressor vom Stromnetz.
2. Entfernen Sie den Sicherungshalter mit einem Schraubendreher
3. Setzen Sie eine neue Sicherung ein und bringen Sie die Schutzabdeckung wieder an.

14. REINIGUNG

Vor der Verwendung des Geräts wird empfohlen, das unten beschriebene Reinigungsverfahren durchzuführen. Reiben Sie den Kompressor mit einem feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel ab und halten Sie ihn von Staub fern. Wählen Sie immer ein Reinigungsmittel, das keine chemischen Substanzen enthält, die die Kunststoffoberfläche des Kompressorgehäuses beschädigen könnten.

⚠ ACHTUNG: Der Kompressor darf nicht nass werden oder in irgendeine Art von Flüssigkeit getaucht werden. Wischen Sie die Matratze mit einem Tuch ab, das mit warmem Wasser (maximal 65°C) und einem milden Reinigungsmittel angefeuchtet wurde. Der Bezug kann mit in Wasser verdünntem Natriumhypochlorit gewaschen werden. Lassen Sie alle Teile vor dem Gebrauch an der Luft trocknen.

⚠ WARNUNG: Verwenden Sie keine Produkte, die Alkohol/Phenolbestandteile enthalten

⚠ WARNUNG: Lassen Sie die Matratze nach der Reinigung an der Luft trocknen, aber setzen Sie sie nicht über einen längeren Zeitraum dem direkten Sonnenlicht aus.



WARNUNG: Alle Arbeiten müssen nach dem Ausschalten des Kompressors und dem Ziehen des Netzsteckers durchgeführt werden!

PRODUKT CODE	EINZELELEMENT-MATERIAL	MATERIAL DER MATRATZENBASIS	DECKELMATERIAL
CODE	NYLON/PVC	NYLON/PVC	NYLON/PU gepolstert
LAD475	NYLON/PVC	NYLON/PVC	NYLON/PU gepolstert
LAD480	NYLON/PVC	NYLON/PVC	NYLON/PU gepolstert
LAD471	NYLON/TPU	NYLON/PVC	NYLON/PU gepolstert
LAD476	NYLON/TPU	NYLON/PVC	NYLON/PU gepolstert
LAD481	NYLON/TPU	NYLON/PVC	NYLON/PU gepolstert
LAD490	NYLON/TPU	NYLON/PVC	NYLON/PU gepolstert
LAD491	NYLON/TPU	NYLON/PVC	NYLON/PU gepolstert



Maximale Waschtemperatur 60°C; normales Verfahren



Nicht bleichen



Nicht bügeln



Nicht chemisch reinigen



Trocknen im Wäschetrockner möglich; niedrige Temperatur

15. LAGERUNG

1. Legen Sie die Matratze auf eine ebene Fläche, drehen Sie sie um, rollen Sie sie zusammen und lagern Sie sie.
2. Rollen Sie die Matratze von oben nach unten.



HINWEIS: Die Matratze darf nicht gefaltet, geknickt oder gestapelt werden.

16. BEDINGUNGEN FÜR DIE BESEITIGUNG

16.1 Allgemeine Entsorgungsbedingungen

Entsorgen Sie das Produkt niemals über den normalen Hausmüll. Entsorgen Sie das Produkt bei einer Sammelstelle für sortierten Abfall zum Recycling.



16.2 Hinweise zur korrekten Entsorgung gemäß der europäischen Richtlinie

2012/19/UE:

Am Ende seiner Nutzungsdauer darf das Produkt nicht mit dem normalen Siedlungsabfall entsorgt werden. Es muss bei kommunalen Sammelstellen für getrennten Abfall oder bei entsprechenden Händlern, die diesen Service anbieten, abgegeben werden. Die getrennte Entsorgung trägt dazu bei, mögliche negative Auswirkungen einer unsachgemäßen Entsorgung auf die Umwelt und die Gesundheit zu verringern, und ermöglicht das Recycling der Materialien, aus denen das Produkt besteht, was zu erheblichen Energie- und Ressourceneinsparungen führt. Das Produkt trägt das Symbol der vergitterten Mülltonne, um die Verpflichtung zur Entsorgung von elektromedizinischen Geräten zu unterstreichen.

17. TECHNISCHE DATEN

17.1 Kompressor

EIGENSCHAFTEN	LAD470_LAD471_LAD475_LAD476	LAD480_LAD481_LAD490_LAD491
Stromversorgung	~ 220V/50Hz	
T1A-Sicherung	250V	
Stromkabel	5 mt	
Gelieferter Druck	55~120mmHg	50~120mmHg
Luftauslässe	7.5/8.5LPM	8/9LPM
Zykluszeit	12 min	regolabile 10-15-20-25 min
Geräuschpegel	30-35dB	20-25 dB
Abmessungen Kompr.	30x13,5x11 cm	30x13,5x11 cm
Umgebungstemperatur	- 20°C + 70°C	- 20°C + 70°C
Luftfeuchtigkeit	10%/100%	10%/100%
Luftdruck	500/1060 hPa	500/1060 hPa
Klassifizierung	Klasse II, Typ LF, Angewandte Teile: Luftmatratze Darf nicht in Gegenwart entflammbarer Anästhesiemische verwendet werden (AP/APG-Schutz nicht vorhanden)	Klasse I, Typ LF, Angewandte Teile: Luftmatratze Darf nicht in Gegenwart entflammbarer Anästhesiemische verwendet werden (AP/APG-Schutz nicht vorhanden)

DE

17.2 Materatze

EIGENSCHAFTEN	MATRATZENELEMENTE H 12.7	MATRATZENELEMENTE H 20.3
Modell	Einzelne Elemente	
Material	NYLON/PVC	NYLON/TPU
Abmessungen der Matratze	196x86x12.8 cm	200x120x21 cm
Höhe der Einzelzelle	~ 12,7 cm	~ 20,3 cm
Mikro-perforierte Elemente	8	
Kopfkissen-FunktiON	die ersten drei Elemente	
CPR-Ventil	ENTLEERUNGSZEIT ETWA 15 SEKUNDEN	
Maximales Patientengewicht	160 Kg	200 Kg

18. ERSATZTEILE UND ZUBEHÖR

Verwenden Sie nur Ersatzteile und Zubehör, die im Moretti-Gesamtkatalog aufgeführt sind.

19. FEHLERSUCHE

Wenn die folgenden Lösungen für Ihre Probleme nicht ausreichen, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler, um qualifizierte technische Unterstützung zu erhalten.

PROBLEM	LÖSUNG
Es gibt keine Stromversorgung	• Prüfen Sie, ob der Stecker an das Stromnetz angeschlossen ist.
Der Alarm ist eingeschaltet	<ul style="list-style-type: none"> • Prüfen Sie, ob sich die Stromversorgung plötzlich abschaltet. • Prüfen Sie, ob die CPR isoliert ist. • Prüfen Sie, ob eine feste Verbindung zwischen dem Luftschlauchanschluss und der Kompressoreinheit besteht. • Prüfen Sie, ob alle Schlauchverbindungen entlang der Matratze fest sind.
Der Patient berührt den Boden	• Die Druckeinstellungen könnten für den Patienten unzureichend sein. Stellen Sie den Komfortbereich um eine oder zwei Stufen höher ein und warten Sie einige Minuten, bis der höchste Komfort erreicht ist
Die Matratze ist schlaff	<ul style="list-style-type: none"> • Prüfen Sie, ob alle Druckknöpfe und Gurte der Matratze richtig befestigt sind. • Prüfen Sie, ob die Matratze mit den Gurten am Bettgestell befestigt ist.
Aus mehreren Öffnungen des Luftschlauchanschlusses tritt keine Luft aus	• Dies ist normal, wenn das Gerät im Wechselbetrieb verwendet wird. Die Luftauslässe werden abwechselnd aktiviert, um während der Zykluszeit Luft zu produzieren

⚠ HINWEIS:: Wenn der Druck immer niedrig bleibt, prüfen Sie, ob Lecks vorhanden sind. Ersetzen Sie gegebenenfalls beschädigte Schläuche oder wenden Sie sich an einen Fachhändler, der für Reparaturen qualifiziert ist.

20. ERKLÄRUNG ZUR ELEKTROMAGNETISCHEN VERTRÄGLICHKEIT

20.1 Leitfaden und Erklärung des Herstellers - Elektromagnetische Emissionen


Das Piuma UP-System ist für die Verwendung unter den folgenden elektromagnetischen Bedingungen vorgesehen. Der Kunde oder Benutzer des Piuma UP-Systems muss sicherstellen, dass es unter diesen Bedingungen verwendet wird.

EMISSIONSPRÜFUNG	KONFORMITÄT	ELEKTROMAGNETISCHE UMGEBUNG - LEITFADEN
Emissionen RF CISPR 15	Konforme	Die Wechseldruckmatratze ist nicht für die Zusammenschaltung mit anderen Geräten geeignet
Harmonische Emissionen IEC 1000-3-2	Klasse C	Klasse C in Anlehnung an IEC 61000-3-2. Entspricht der IEC 61000-3-3. Die Wechseldruckmatratze ist für den Einsatz in allen Gebäuden geeignet, einschließlich Wohnhäusern und Gebäuden, die direkt an das Niederspannungsnetz für Wohngebäude angeschlossen sind
Volt flutter/flicker IEC 61000-3-3	Konforme	


20.2 Leitfaden und Erklärung des Herstellers - Elektromagnetische Störfestigkeit


Das System ist für die Verwendung unter den folgenden elektromagnetischen Bedingungen vorgesehen.


Der Benutzer des Systems muss sicherstellen, dass es unter diesen Bedingungen verwendet wird.


Prüfung der Immunität	Test IEC60601	CONFORMITY	ELEKTROMAGNETISCHER LEITFADEN
Elektrostatische Entladung (ESD) IEC 61000-4-2	6kV contact ± 8kV air	± 6kV contact ± 8kV air	Der Boden muss aus Holz, Beton oder Fliesen bestehen. Wenn der Boden mit einem synthetischen Material bedeckt ist, muss die relative Luftfeuchtigkeit mindestens 30% betragen.
Elektrische schnelle transient/burst immunity IEC 61000-4-4	± 2kV for power lines ± 1kV for I/O lines	± 2kV for power lines ± 1kV for I/O lines	Die Qualität der Netzspannung muss der einer typischen kommerziellen oder Krankenhausumgebung entsprechen.
Sovratensione IEC61000-4-5	± 1 kV linea a linea ± 2 kV linea a terra	± 1 kV linea a linea	Die Netzspannung muss der einer typischen Geschäfts- oder Krankenhausumgebung entsprechen
Prüfung der Immunität	Test IEC60601	CONFORMITY	ELEKTROMAGNETISCHER LEITFADEN
Spannungseinbrüche, kurze Unterbrechungen und Spannungsschwankungen auf den Stromversorgungsleitungen IEC61000-4-11	<5% UT (>95% UT drop out) for 0.5 cycles 40% UT (60% UT drop out) for 5 cycles 70 % UT (30 % UT drop out) for 25 cycles <5% UT (>95% UT drop out) for 5 seconds	<5% UT (>95% UT drop out) for 0.5 cycles 40% UT (60% UT drop out) for 5 cycles 70 % UT (30 % UT drop out) for 25 cycles <5% UT (>95% UT drop out) for 5 seconds	Die Qualität der Netzversorgung muss der einer typischen kommerziellen oder Krankenhausumgebung entsprechen. Wenn der Benutzer des Piuma UP-Systems einen kontinuierlichen Betrieb auch während eines Stromausfalls benötigt, wird empfohlen das Piuma UP-System mit einer USV oder mit Batterien zu versorgen.
Netzfrequenz Magnetfeld (50/60Hz) IEC61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Magnetfelder mit der Netzfrequenz sollten die typischen Eigenschaften einer kommerziellen oder Krankenhausumgebung aufweisen.
 HINWEIS: UT ist die Netzwechselspannung vor dem Anlegen des Prüfpegels.			


Das Piuma UP-System ist für die Verwendung unter den folgenden elektromagnetischen Bedingungen vorgesehen. Der Kunde oder Benutzer des Piuma UP-Systems muss sicherstellen, dass es unter diesen Bedingungen verwendet wird.

Prüfung der Immunität	Test IEC60601	CONFORMITY	ELEKTROMAGNETISCHER LEITFADEN
Durchgeführt RF IEC 61000-4-6	3Vrms/Veff From 150 KHz to 80 MHz	3 Vrms	Das Piuma UP-System muss an abgeschirmten Orten mit einer minimalen HF-Abschirmungseffizienz und für jedes Kabel, das in den abgeschirmten Raum führt, mit einer minimalen HF-Filterdämpfung verwendet werden. Empfohlene Abstände: d = 1,167 Quadratwurzelzeichen P d = 1,167 Quadratwurzelzeichen P 80 MHz - 800 MHz d = 2,333 Quadratwurzel Symbol P 800 MHz - 2,5 GHz wobei P die maximale Ausgangsleistung des Senders in Watt (W) gemäß dem Herstellerangaben und „d“ der empfohlene Abstand in Metern (m) ist. Die Widerstände der festen HF-Senderfelder, wie sie an einem Messort (ANMERKUNG 3) ermittelt wurden, müssen unter dem Konformitätsniveau jedes Frequenzbereichs liegen. (ANMERKUNG 4) In der Nähe von Geräten, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, kann es zu Störungen kommen: 
Abgestrahlt RFIEC 61000-4-3	3 V/m From 80 MHz to 2.5 GHz	3 V/m	

 **HINWEIS:** Der maximale Frequenzbereich liegt bei 80MHz und 800MHz

 **HINWEIS:** Diese Leitlinien gelten möglicherweise nicht in allen Situationen. Die elektromagnetische Ausbreitung wird durch Absorption und Reflexion an Strukturen, Gegenständen und Personen beeinflusst.

 **HINWEIS:** Die Intensität des Feldes von ortsfesten Sendern, wie Basisstationen für Funktelefone (mobile und schnurlose Telefone) und terrestrische Mobilfunkgeräte, Amateurfunkgeräte, AM- und FM-Radiosender und Fernsehsender, lässt sich theoretisch nicht genau bestimmen. Um die elektromagnetische Umgebung zu beurteilen, die durch ortsfeste HF-Sender verursacht wird, sollten Sie eine elektromagnetische Inspektion vor Ort durchführen. Wenn die außerhalb des abgeschirmten Raums gemessene Feldstärke an dem Ort, an dem ein Piuma UP-System verwendet wird, den oben angegebenen Konformitätsgrad überschreitet, muss die normale Funktion des Piuma UP-Systems überwacht werden. Wird ein abnormaler Betrieb beobachtet, können zusätzliche Maßnahmen erforderlich sein, wie z. B. die Änderung der Position des Piuma UP-Systems oder die Verwendung eines abgeschirmten Raums mit effizienterer HF-Abschirmung und größerer Filterdämpfung.

 **HINWEIS:** Oberhalb des Frequenzbereichs von 150 kHz bis zu 80 MHz sollte das Widerstandsfeld unter 3 V/m liegen. Empfohlene Abstände zwischen tragbaren und mobilen Funkgeräten und dem Piuma UP-System. Das Piuma UP-System ist für den Betrieb in einer elektromagnetischen Umgebung vorgesehen, in der abgestrahlte HF-Störungen unter Kontrolle sind. Der Kunde oder Betreiber des Piuma UP-Systems kann zur Vermeidung elektromagnetischer Störungen beitragen, indem er einen Mindestabstand zwischen den mobilen und tragbaren HF-Kommunikationsgeräten (Sendern) und dem Piuma UP-System einhält, wie unten empfohlen, in Abhängigkeit von der maximalen Ausgangsleistung der Funkkommunikationsgeräte .

Für Sender, deren maximale Ausgangsleistung oben nicht aufgeführt ist, kann der empfohlene Abstand „d“ in Metern (m) anhand der für die Senderfrequenz geltenden Gleichung berechnet werden, wobei „P“ die vom Hersteller des Senders angegebene maximale Nennleistung des Senders in Watt (W) ist.

Maximale Ausgangsleistung des Senders (angegeben in W)	Trennungsabstand bei der Sendefrequenz (m)		
	From 150 KHz up to 80MHz $d=1.2\sqrt{P}$	From 80MHz up to 800MHz $d=1.2\sqrt{P}$	From 800MHz up to 2,5 GHz $d=2.3\sqrt{P}$
0.01	0.12	0.12	0.23
0.1	0.38	0.38	0.73
1	1.2	1.2	2.3
10	3.8	3.8	7.3
100	12	12	23

DE

⚠ HINWEIS: Bei 80MHz und 800MHz wird das höhere Frequenzband verwendet.

⚠ HINWEIS: Diese Leitlinien sind nicht in allen Situationen anwendbar. Die elektromagnetische Ausbreitung wird durch Absorption und Reflexion an Strukturen, Gegenständen und Personen beeinflusst

21. GARANTIE

Für Moretti-Produkte gilt eine Garantie von 2 (zwei) Jahren ab dem Verkaufsdatum auf Material- und Herstellungsfehler, vorbehaltlich der folgenden Einschränkungen. Die Garantie erlischt bei unsachgemäßem Gebrauch, Missbrauch, Änderungen am Produkt und Nichtbeachtung der Anweisungen. Die bestimmungsgemäße Verwendung des Produkts ist in der Gebrauchsanweisung angegeben. Moretti haftet nicht für Schäden, Verletzungen oder andere Folgen, die sich aus der Installation oder dem Gebrauch ergeben, wenn die Anweisungen in der Installations-, Montage- und Bedienungsanleitung nicht strikt befolgt werden. Moretti garantiert nicht seine Produkte gegen Schäden oder Defekte unter folgenden Umständen: Naturkatastrophen, nicht autorisierte Reparatur oder Wartung, unsachgemäße Stromversorgung (falls zutreffend), Verwendung von Teilen oder Komponenten, die nicht von Moretti geliefert wurden, Nichtbeachtung der Richtlinien und Gebrauchsanweisungen, Manipulationen, Transportschäden (mit Ausnahme des Originalversands durch Moretti) oder Nichtdurchführung von Wartungsarbeiten wie in der Anleitung angegeben. Komponenten, die dem Verschleiß unterliegen, sind von dieser Garantie nicht abgedeckt, wenn der Schaden durch den normalen Gebrauch des Produkts verursacht wurde.

22. REPARATUREN

22.1 Reparaturen im Rahmen der Garantie

Wenn ein Moretti-Produkt während der Garantiezeit Material- oder Herstellungsfehler aufweist, wird Moretti mit dem Kunden vereinbaren, ob der Fehler durch die Garantie abgedeckt ist. Moretti kann nach eigenem Ermessen den Artikel bei einem bestimmten Moretti-Händler oder in den eigenen Räumlichkeiten ersetzen oder reparieren. Die Kosten für die Reparatur des Produkts werden von Moretti getragen, wenn Moretti feststellt, dass die Reparatur von der Garantie abgedeckt ist. Durch Reparatur und Austausch wird die Garantiezeit nicht verlängert.

22.2 Reparatur eines Produkts, das nicht von der Garantie abgedeckt ist

Ein Produkt, das nicht unter die Garantie fällt, kann nur nach vorheriger Genehmigung durch den Moretti-Kundendienst zur Reparatur zurückgegeben werden. Die Arbeits- und Versandkosten für Reparaturen, die nicht unter die Garantie fallen, gehen vollständig zu Lasten des Kunden.

den oder Wiederverkäufers. Für Reparaturen an Produkten, die nicht unter die Garantie fallen, gilt eine Garantie von 6 (sechs) Monaten ab dem Tag des Erhalts des reparierten Produkts.

22.3 Nicht mangelhafte Produkte

Il cliente sarà avvisato se, dopo avere esaminato e provato un prodotto restituito, Moretti conclude che il prodotto non è difettoso. Il prodotto sarà restituito al cliente e saranno a suo carico i costi di spedizione dovuti alla restituzione.

23. ERSATZTEILE

Moretti-Originalersatzteile haben eine Garantie von 6 (sechs) Monaten ab dem Tag der Lieferung.

24. HAFTUNGSAUSSCHLUSSKLAUSEL

Sofern in dieser Garantie nicht ausdrücklich anders angegeben und innerhalb der gesetzlichen Grenzen, gibt Moretti keine Erklärung, Garantie oder Bedingung ab, weder ausdrücklich noch stillschweigend, einschließlich jeglicher zukünftiger Erklärungen, Garantien oder Bedingungen für den Verkauf, die Eignung für einen bestimmten Zweck, die Nichtverletzung und die Nichtstörung. Moretti garantiert nicht, dass die Nutzung des Produkts ohne Unterbrechung und ohne Probleme erfolgt. Die Dauer einer impliziten Garantie ist im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen auf die Garantiezeit beschränkt. In bestimmten Staaten und Ländern ist die Begrenzung der Dauer einer impliziten Garantie oder der Ausschluss der Begrenzung von zufälligen oder indirekten Schäden in Bezug auf Verbraucherprodukte nicht zulässig. In diesen Staaten und Ländern gelten bestimmte Ausschlüsse und Beschränkungen dieser Garantie möglicherweise nicht für den Benutzer. Diese Garantie kann ohne Vorankündigung geändert werden.

**GARANTIEZERTIFIKAT**

Produkt _____

DE

Gekauft _____

Verkäufer _____

Strasse _____ Ort _____

Käufer _____

Strasse _____ Ort _____

**MORETTI S.P.A.**

Via Bruxelles, 3 - Melegnano 20022 Cavriago (Arezzo) Tel. +39 055 96 21 11

www.morettispa.com email: info@morettispa.com**MADE IN P.R.C.**

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

ANMERKUNGEN

MORETTI S.p.A.

Via Bruxelles, 3 - Meleto
52022 Cavriglia (Arezzo)

Tel. +39 055 96 21 11
Fax. +39 055 96 21 200

www.morettispa.com
info@morettispa.com